



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/581

*Enclosure:
as stated, on 6 p.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and has the honour to circulate the enclosed draft of the regulations for Anniversary Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”, initiated by Kazakhstan Chairmanship for consideration at the upcoming Special working group meeting on September 14, 2021.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Nur-Sultan, 8 September 2021

**MEMBER STATES
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES
IN ASIA**





**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

№ 17-1/581

*Приложение:
упомянутое,
на б.л.*

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и имеет честь препроводить проект положения о Юбилейной медали «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии», инициированным Председательством Республики Казахстан для рассмотрения на предстоящем заседании Специальной рабочей группы 14 сентября 2021 г.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Нур-Султан, 8 сентября 2021 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

*Қосымша:
Аталған б п.*

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (АӨСШК) Хатшылығы АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, 2021 жылғы 14 қыркүйектегі Арнайы жұмыс тобы отырысы барысында Қазақстан Республикасы төрағалығының бастамасымен қарастырылатын «Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесіне 30 жыл» мерейтойлық медалі туралы ереже жобасын жолдауды өзіне мәртебе санайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, АӨСШК мүше мемлекеттеріне өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Нұр-Сұлтан қаласы, 2021 жылғы 8 қыркүйек

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНІҢ МҮШЕ
МЕМЛЕКЕТТЕРІ**



Chairmanship of Kazakhstan

DRAFT DECISION OF THE SENIOR OFFICIALS COMMITTEE

Regulations for Anniversary Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”

Article 1

General provisions on the Anniversary Medal

- 1.1. The Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (*hereinafter - CICA*) establishes an official award – Anniversary Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia” (*hereinafter - Anniversary Medal*), awarded for outstanding services and valuable contribution to strengthening and developing the CICA process.
- 1.2. These Regulations define the main characteristics of the Anniversary Medal, the Anniversary Medal nomination and presentation procedures, as well as the categories of persons eligible for the award.
- 1.3. The Anniversary Medal shall have three classes:
 - Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”, 1st class;
 - Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”, 2nd class;
 - Medal “30 years of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia”, 3rd class.
- 1.4. The registration of persons awarded with the Anniversary Medal shall be carried out by the CICA Secretariat.

Article 2

Nomination procedure and eligibility

2.1. The nomination for the Anniversary Medal shall be initiated by any Member State or the Executive Director of the CICA Secretariat (*hereinafter - Executive Director*) by submitting a request to the Chairmanship through the CICA Secretariat.

2.2. The following persons may be nominated to be awarded the Anniversary Medal:

2.2.1. First-class medal – heads of state and/or government of the Member States.

2.2.2. Second-class medal – heads of foreign ministry of the CICA Member States and persons who hold or previously held the post of Executive Director.

2.2.3. Third-class medal:

- a) civil servants and public figures of the Member States;
- b) officials of the CICA Secretariat;
- c) officials of international organizations (by prior agreement with the Chairmanship).

Article 3

Medal presentation procedure

3.1. The medals of the first and second class shall be presented by a high-level representative of the Chairmanship or, at the request of the Chairmanship, by the Executive Director.

3.2. The third-class medal shall be presented by the Executive Director or, at the request of the Executive Director, by a representative of the foreign ministry of the Member State concerned.

3.3. The Anniversary Medal shall be presented until 5 October 2023,

including at the 6th CICA Summit.

3.4. The Anniversary Medal shall be presented in a solemn atmosphere.

Article 4

Description of the Anniversary Medal

4.1. The Anniversary Medal shall represent a badge circular in form, bearing, on the obverse, an image of the CICA emblem and, on the reverse, the name of the medal in the two working languages of CICA in relief.

4.2. The first-class medal shall be made of silver.

4.3. The second-class medal shall be made of bronze.

4.4. The third-class medal shall be made of yellow metal – brass.

4.5. The Anniversary Medal shall have the weight of 3-300 grams and be 30-40 mm in diameter.

4.6. The person who is awarded the Anniversary Medal shall be issued a certificate signed by the Executive Director.

Article 5

Final provisions

5.1. These Regulations shall be approved by the Senior Officials Committee.



Председательство Казахстана

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ КОМИТЕТА СТАРШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Положение о Юбилейной медали «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии»

Статья 1

Общие положения о юбилейной медали

- 1.1. Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии (*далее - СВМДА*) учреждает официальную награду – юбилейную медаль «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии» (*далее – Юбилейная медаль*), присваиваемую за выдающиеся заслуги и ценный вклад в укрепление и развитие процесса СВМДА.
- 1.2. Настоящее Положение определяет основные характеристики Юбилейной медали, порядок выдвижения и награждения Юбилейной медалью, а также круг лиц, имеющих право на награждение.
- 1.3. Юбилейная медаль имеет 3 степени:
 - Медаль «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии» I степени;
 - Медаль «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии» II степени;
 - Медаль «30 лет Совещанию по взаимодействию и мерам доверия в Азии» III степени.
- 1.4. Учет лиц, награжденных Юбилейной медалью, осуществляется Секретариатом СВМДА.

Статья 2

Порядок выдвижения к награждению и круг награждаемых лиц

2.1. Представление к награждению Юбилейной медалью инициируется любым государством-членом или Исполнительным директором Секретариата СВМДА (*далее – Исполнительный Директор*), путем направления запроса Председательству через Секретариат СВМДА.

2.2. К награждению Юбилейной медалью могут быть выдвинуты следующие лица:

2.2.1. К медали I степени – главы государств и/или правительств государств-членов.

2.2.2. К медали II степени – главы внешнеполитических ведомств государств-членов СВМДА и лица, занимающие или ранее занимавшие пост Исполнительного Директора.

2.2.3. К медали III степени:

- a) государственные служащие и общественные деятели государств-членов;
- b) должностные лица Секретариата СВМДА;
- c) должностные лица международных организаций (по предварительному согласованию с Председательством).

Статья 3

Порядок награждения медалью

3.1. Награждение медалью I и II степени производится представителем Председательства высокого уровня или, по просьбе Председательства, Исполнительным Директором.

3.2. Награждение медалью III степени производится Исполнительным Директором либо, по просьбе Исполнительного Директора, представителем внешнеполитического ведомства

соответствующего государства-члена.

3.3. Награждение Юбилейной медалью производится в течении периода до 5 октября 2023 года, в том числе в ходе 6-го Саммита СВМДА.

3.4. Награждение Юбилейной медалью производится в торжественной обстановке.

Статья 4

Описание Юбилейной медали

4.1. Юбилейная медаль представляет собой знак круглой формы, на аверсе которого помещено изображение эмблемы СВМДА, а на реверсе расположено рельефное название медали на двух рабочих языках СВМДА.

4.2. Медаль I степени производится из серебра.

4.3. Медаль II степени производится из бронзы.

4.4. Медаль III степени производится из желтого металла – латуни.

4.5. Вес юбилейной медали составляет 3-300 грамм, диаметр 30-40 мм.

4.6. Лицу, награждаемому Юбилейной медалью, выдается удостоверение, подписываемое Исполнительным Директором.

Статья 5

Заключительные положения

5.1. Право на утверждение настоящего Положения принадлежит Комитету старших должностных лиц.